



La/les langue(s) de scolarisation : une feuille de route pour les établissements scolaires

Énoncés pour les enseignants

T	B1	1	Notre directeur/directrice accorde une grande importance au fait de soutenir l'apprentissage des langues dans notre école/établissement scolaire.	Conscience de la dimension linguistique
T	B2	2	Dans notre école/établissement scolaire, nous avons des formats structurés pour la formation continue de nos enseignants.	Formation professionnelle
T	B3	3	Dans notre école/établissement scolaire, nous prenons le temps de planifier et de revoir nos pratiques en lien avec la/les langue(s) de scolarisation.	Formation professionnelle
T	B5	4	Mon école/établissement scolaire propose une formation professionnelle pour sensibiliser les enseignants à la dimension linguistique de toutes les disciplines scolaires.	Formation professionnelle
T	B9	5	Dans notre école/établissement scolaire, les enseignants de différentes matières collaborent pour planifier l'enseignement, en tenant compte du rôle de la langue dans l'apprentissage et la compréhension des contenus disciplinaires.	Formation professionnelle
T	G1	6	Dans notre école/établissement scolaire, nous discutons du rôle de la langue dans l'apprentissage et la compréhension des contenus disciplinaires, par exemple lors de réunions avec les enseignants et/ou d'autres membres du personnel.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
T	G12	7	J'explore avec mes élèves une variété de stratégies d'apprentissage pour soutenir le développement de compétences linguistiques dans toutes les matières et pas seulement dans les cours de langues.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
T	G14	8	Je suis intéressé(e) par les langues que les élèves connaissent et par la façon dont ils les ont apprises.	Attitudes à l'égard des langues



T	G15	9	Dans notre école/établissement scolaire, nous suivons le développement des compétences des élèves dans la/les langue(s) de scolarisation.	Attitudes à l'égard des langues
T	G2	10	Dans notre école/établissement scolaire, les enseignants apprennent les uns des autres.	Formation professionnelle
T	G2N	11	Je sais quelles langues mes élèves parlent.	Connaissance des ressources linguistiques en présence
T	G4	12	J'aide mes élèves à prendre conscience des éléments linguistiques spécifiques dont ils ont besoin dans ma discipline.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
T	G4N2	13	Quelle que soit la discipline que j'enseigne, j'enseigne explicitement des fonctions langagières telles que la description, la définition, l'explication, le résumé, etc.	Conscience métalinguistique
T	G4N3	14	J'aide les élèves à prendre conscience de concepts liés au langage tels que « contexte », « signification », « but », etc.	Conscience métalinguistique
T	G5	15	Je suis conscient(e) que la manière dont je m'exprime peut avoir un impact sur le développement du langage des élèves.	Conscience de la dimension linguistique
T	G6	16	J'aide mes élèves à prendre conscience des différences entre la langue parlée et la langue écrite.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
T	G6N1	17	J'enseigne à mes élèves comment améliorer leurs compétences de production orale et écrite, et ce dans toutes les matières que j'enseigne (le cas échéant).	Développement des connaissances et compétences linguistiques
T	G6N2	18	J'enseigne à mes élèves comment améliorer leurs compétences d'écoute et de lecture dans toutes les matières que j'enseigne.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
T	G8	19	Notre école/établissement scolaire offre des possibilités d'utiliser des langues en dehors de l'école.	Promotion de l'apprentissage informel des langues
T	G8N	20	J'aide les parents/tuteurs à trouver des moyens pour soutenir le développement linguistique des élèves à la maison, en leur suggérant des activités.	Promotion de l'apprentissage informel des langues

T	P1	21	J'utilise les différentes langues parlées par les membres de notre communauté scolaire pour accompagner les élèves nouvellement arrivés.	Accompagner les nouveaux arrivants et leurs familles
T	P1N	22	La direction de l'école/établissement scolaire / mes collègues savent quelles langues je parle.	Connaissance des ressources linguistiques en présence
T	P4	24	Dans notre école/établissement scolaire, nous savons tous dans quelles situations les autres langues des élèves peuvent être utilisées pendant les cours, en plus de la langue de scolarisation.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
T	P4N	25	Dans notre environnement scolaire, les langues de la communauté scolaire sont présentes (par exemple sur des affiches, des photos, des tableaux, des sites web).	Attitudes à l'égard des langues
T	P5	26	Je sais quelles langues les parents/tuteurs de mes élèves parlent.	Connaissance des ressources linguistiques en présence
T	P7	27	Dans notre école/établissement scolaire, des traducteurs/interprètes/médiateurs apportent de l'aide pour communiquer avec les parents qui ne parlent pas la/les langue(s) de scolarisation.	Accompagner les nouveaux arrivants et leurs familles
T	P7N	28	Si c'est vraiment nécessaire, je cherche d'autres personnes ressources, spécialistes de la langue, pour assurer la communication avec les parents.	Accompagner les nouveaux arrivants et leurs familles
T	Y14	30	J'encourage mes élèves à utiliser les langues qu'ils connaissent (et que je peux ne pas connaître) pour mieux apprendre.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
T	Y1N	31	Je fais faire à mes élèves des activités stimulantes (par exemple, présentation d'arguments, débats, justification de différents points de vue).	Conscience de la dimension linguistique
T	Y5	32	Je tiens compte des connaissances et de l'expérience des élèves pour leur permettre de progresser durant les activités de classe.	Rôle de la langue dans l'apprentissage